

На високій горі

На високой горе был устроен дворец

Переклад Лариса Пашко

1. На ви - со - кій го - рі, бі-ля чис - тих дже - рел За-мок пиш-ний ви-со -

8 чів, пас-тир доб-рий в ньо-му жив, Мав со - бі сто о - вець. За-мок

14 пиш-ний ви-со - чів, пас-тир доб-рий в ньо-му жив, Мав со - бі сто о - вець.

2. Та одного ось дня там овечка одна
В пасовицю десь зайшла,
Від отари відійшла,
Заблукала вона.

3. І помітив пастух, що немає вівці,
Через гори перейшов,
На рівнину він прийшов,
Не побачив її.

4. Як додому прийшов, вівці порахував -
Дев'яносто дев'ять є,
Однієї не знайде -
Десь пропала одна.

5. А як ніч надійшла, пастир добрий не спав.
Світить місяць угорі,
Аж до ранньої зорі
Він овечку шукав.

6. Він овечку шукав, на ім'я все гукав.
Бо ж її він так любив,
Дорого собі купив
Ще маленьким ягням.

7. Загубилась вона, залишивши загін,
В дикі хащі забрела,
Згряя там вовків жила,
Вдалині, вдалині.

8. Десь опівночі вже пастир добрий знеміг,
Та її не залишив,
І зі схилу йшов на схил,
Та й знайшов згубу він.

9. Над проваллям крутим, і на стежці слизькій
Дикий звір за нею йшов,
Та пастух вівцю знайшов
В хижій зграї вовків.

10. Із чужої землі і зі смертної мли,
Жертву від вовків забрав,
І на плечі її взяв,
І додому приніс.